

De: Matt Breuer <Matt.Breuer@WasteConnections.com>
Enviado: Viernes 26 de junio de 2026 6:46 AM
Para: Baitong Chen; "ndickel@aqmd.gov"; Christina Ojeda
Cc: Sarah Phillips; WILLIAM.HALEY@WasteConnections.com; McGuire, Christopher@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC; Eric Morofuji
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Liberación de Lixiviados Presurizados (Condición 27(e))

Hola a todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una liberación de lixiviados presurizados (PLR) prevista que se está tratando activamente, que involucra lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A del pozo número CV-2558 ubicado en la Cuadrícula 148.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La PLR ocurrió el 24 de junio de 2026 aproximadamente a las 9:00 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- La PLR involucró lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A del pozo número CV-2558 ubicado en la Cuadrícula 148. El líquido de la PLR se quedó en la contención y no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguno de los estanques de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Ángel Rivas

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó, o no se tomó, una acción correctiva con la justificación por la que se tomaron estas acciones;

- Debido a que era previsible la posibilidad de que ocurriera una PLR durante la obra en el pozo, personal de Chiquita implementó medidas proactivamente antes de comenzar la obra, para minimizar la probabilidad y la potencial extensión de una PLR. Personal de Chiquita también puso un revestimiento y medidas de contención en el sitio del pozo antes de comenzar el trabajo. Después de que ocurrió la PLR, el personal introdujo rápidamente una manguera de vacío en el revestimiento del pozo para remover el líquido acumulado y contener el flujo de lixiviados.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- No hay un error que pueda atribuirse a este evento. La posibilidad de que ocurra una PLR fue prevista y se estuvo tratando activamente.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que el pozo CV-2558 liberó aproximadamente 50 galones de lixiviados característicamente peligrosos, asociados al Grupo A durante la PLR.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se lavó el revestimiento a presión mientras se aplicaba vacío para asegurar la recolección de toda el agua de lavado y después la quitó y la colocó en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 1 hora.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Además de las medidas tratadas arriba, personal de Chiquita elevó el pozo e instaló una junta para minimizar la posibilidad de que ocurran futuras fugas o condiciones presurizadas.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Personal de Chiquita y personal externo estuvo involucrado en la obra del pozo asociada a esta PLR; sin embargo, la PLR resultó de condiciones asociadas a la boca del pozo.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- El personal de Chiquita involucrado en el evento previamente había recibido capacitación sobre los procedimientos operativos para ayudar a prevenir fugas y derrames y para minimizar tanto la probabilidad como la potencial extensión de una PLR. Además, Chiquita revisa las prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas. La ocurrencia de una PLR que fue prevista como potencial resultado de la obra por sí misma no indica una falla en tener un cuidado razonable, en particular donde se implementaron medidas preventivas y de contención anticipadamente, para minimizar el riesgo y la extensión de la liberación.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Como se indica arriba, aunque personal de Chiquita y personal externo estuvo involucrado en la obra del pozo asociada a esta PLR, la PLR resultó de condiciones asociadas a la boca del pozo.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)